

## THĂM DÒ NGÔN NGỮ Ở NHÀ

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1215  
(Bản Thăm Dò Ngôn Ngữ Ở Nhà này CHỈ áp dụng cho những học sinh nào đang ghi danh lớp mẫu giáo cho đến lớp 12)

**ĐƯỢC ĐIỀN BỞI PHỤ HUYNH HAY GIÁM HỘ CỦA HỌC SINH ĐANG GHI DANH HỌC LỚP MẪU GIÁO CHO ĐẾN LỚP 8 (HOẶC HỌC SINH LỚP 9-12):** Tiểu Bang Texas đòi hỏi thông tin dưới đây phải được điền đầy đủ cho học sinh nào ghi danh theo học trường công lập Texas lần đầu tiên. Đó là trách nhiệm của phụ huynh hay giám hộ, không phải của trường, để cho biết dữ kiện về ngôn ngữ như được yêu cầu qua các câu hỏi dưới đây.

Quý Phụ Huynh hay Giám Hộ Thân Mến:

Để xác định xem con em quý vị có được lợi từ các dịch vụ của chương trình Song Ngữ hay Anh Ngữ là Ngôn Ngữ Thứ Hai hay không, vui lòng trả lời hai câu hỏi dưới đây.

Nếu bất cứ câu trả lời nào của quý vị cho thấy có sử dụng một ngôn ngữ khác hơn tiếng Anh, khu học chánh phải thẩm định để biết con em quý vị nói tiếng Anh thông thạo thế nào. Sự thẩm định này sẽ được dùng để xác định xem các dịch vụ của chương trình Song Ngữ hay Anh Ngữ là Ngôn Ngữ Thứ Hai có thích hợp không và để đưa ra đề nghị về cách giảng dạy và xếp chỗ học. Một khi con em của quý vị được thẩm định, những thay đổi câu trả lời trong bản Thăm Dò Ngôn Ngữ Ở Nhà thì không được phép. Nếu quý vị có thắc mắc về mục đích của bản Thăm Dò này, hoặc quý vị muốn được giúp đỡ để điền đơn này, vui lòng liên lạc với nhân viên của trường / học khu.

Muốn biết thêm thông tin về thủ tục sau đó, vui lòng vào trang:

<https://projects.esc20.net/upload/page/0081/docs/JuneUpdates/EnglishLearnerIdentification-ReclassificationFlowchart.pdf>.

TÊN HỌC SINH: \_\_\_\_\_ THẺ HỌC SINH SỐ #: \_\_\_\_\_

ĐỊA CHỈ: \_\_\_\_\_ ĐIỆN THOẠI #: \_\_\_\_\_

TRƯỜNG: \_\_\_\_\_

### LƯU Ý: VUI LÒNG CHO BIẾT CHỈ MỘT NGÔN NGỮ CHO TỪNG CÂU TRẢ LỜI.

1. Ngôn ngữ nào thường được sử dụng ở nhà của con em? \_\_\_\_\_

2. Ngôn ngữ nào con em thường sử dụng nhất? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Chữ ký của Phụ Huynh/Giám Hộ

\_\_\_\_\_  
Ngày

\_\_\_\_\_  
Chữ Ký Học Sinh nếu Lớp 9-12

\_\_\_\_\_  
Ngày

**LƯU Ý:** Nếu quý vị tin rằng có sự sai sót khi điền tờ Thăm Dò Ngôn Ngữ này, quý vị có thể yêu cầu sửa đổi, qua văn thư, chỉ khi nào:

- 1) Con em quý vị chưa được thẩm định sự thông thạo Anh ngữ; và
- 2) Thư yêu cầu sửa đổi của quý vị đã gửi đi trong vòng hai tuần ngày ghi danh.